

46

S. N. C. F.
—
DIRECTION COMMERCIALE
—
2^e Division

SECTION

DOSSIER N°

SOUS-DOSSIER N°

Dépêches remises dans les gares
par les agents C.I.W.L.

528-19/46

[illegible]

M^r Ramié

Nous avons répondu le 2 mai à la 5^e Révision
sous la signature de M^r Relannard, dans le
sens indiqué par votre apostille du 8 mai.

Vn

8.5

affaire terminée

C

Paris, le 6 MAI 1947

Comptabilité et Contrôle
des Recettes

CRE/8 N° 1036

Dr 314 m/10

Monsieur le Chef
de la 2^{ème} DivisionV/Réf.: N° 528-19/43 - 10.825 F/5378 du
11-6-43.Objet : Dépêches remises dans les gares
par les agents de la C.I.W.L.

Je me permets de rappeler à votre souvenir ma lettre CRE/8 N° 678 du 19 mars 1947, dont ci-joint copie, relative à la taxation des dépêches remises dans les gares par les agents de la C.I.W.L.

La Région Sud-Est confirmant sa demande, il me serait agréable de connaître votre sentiment sur la question.

U Le Chef de la Comptabilité
et du Contrôle des Recettes,

Schum

2
à fin de demander
de remboursement à C.I.W.L.
que de la C.I.W.L. nous avons
sans nous à l'agence
PTT
JT
nous avons
répondre
à vous

S.N.C.F.	
SERVICE COMMERCIAL	
18677	-7 MAI 1947
C.....	

Paris, le 19 MARS 1947

JF

COPIE

Monsieur le Chef de la 2^{ème} Division

V/Réf.: N° 528.19 - 10.825 F/5378 du 11 juin 1943.

43

Objet : Dépêches remises dans les gares par les agents de la
C.I.W.L.

L'article 23 du traité conclu entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L. précise que "la C.I.W.L. peut faire passer, par l'intermédiaire des agents de la S.N.C.F., les dépêches intéressant le service, mais elle s'engage à rembourser à la S.N.C.F. toute dépêche dont la taxe serait laissée à sa charge par l'Administration des lignes télégraphiques".

Or, la Région Sud-Est (10^e Section de la Division C), à la réception de votre lettre ci-dessus rappelée, a prescrit à ses gares de traiter les dépêches remises par la C.I.W.L. comme des dépêches concernant le service propre de la S.N.C.F. (exemption complète de taxe et inscription sur le procès-verbal télégraphique du modèle S.N.C.F.).

La Division des Etudes de cette Région estime au contraire que, s'il est admis que ces dépêches doivent être acheminées par les fils de la S.N.C.F., cette facilité ne leur enlève aucunement leur caractère privé et que, de ce fait, elles restent soumises aux règles applicables aux télégrammes privés avec la seule différence que le paiement des taxes est différé.

La rédaction de l'article 23 prête à confusion; elle laisse penser que nous n'encaisserons de la C.I.W.L. que les dépêches dont la taxe a été laissée à notre charge par les P.T.T. On se demande bien ce que veut dire exactement cette phrase.

En fait, si les dépêches remises par la C.I.W.L. ne sont pas communiquées à la Poste, elles ne seront jamais taxées. Dans le cas contraire, elles le seront toujours.

Je pense, d'accord avec la Division des Etudes de la Région Sud-Est que les dépêches en question devraient être taxées.

Je vous serais obligé de vouloir bien me faire part de votre sentiment sur cette affaire.

Le Chef de la Comptabilité
et du Contrôle des Recettes,

Signé : SCHERER

H.B.

SERVICE COMMERCIAL

2ème Division

MINUTE

2 mai
AVRIL 1947

D^r 528.19

47

4481

Monsieur le Chef de la 5^e Division

Suite à votre lettre CRE/8 n° 678
D^r 314 m/10, du 19 mars, concernant les dé-
pêches remises dans les gares par les agents
de la C.I.W.L.

Toutes les fois que les agents des wa-
gons-lits remettent des messages de service
à transmettre exclusivement par les fils S.N.C.F.
il y a lieu de les considérer comme des dépê-
ches S.N.C.F. de même nature.

Toutes les fois que les messages doivent
être transmis par le réseau P.T.T., il y a
lieu de les considérer comme des télégrammes
privés avec paiement différé des taxes.

Bien entendu, les messages d'ordre privé
remis aux agents des wagons-lits par les voya-
geurs doivent être considérés comme les télé-
grammes de même nature remis par les voyageurs
aux agents S.N.C.F.

L'Ingénieur en Chef,
Chef de la Division du Trafic Voyageurs,

Signé : RETOURNARD

8 2

12

Comptabilité et Contrôle
des RecettesCRE/8 N° 678
Dr 314 m/10S.N.C.F.
SERVICE COMMERCIAL
20.3.47
V N° 156

Paris, le 19 MARS 1947

JF

Monsieur le Chef de la 2^{ème} Division

V/Réf.: N° 528.19 - 10.825 F/5378 du 11 juin 1943.

Objet : Dépêches remises dans les gares par les agents de la C.I.W.L.

L'article 23 du traité conclu entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L. précise que "la C.I.W.L. peut faire passer, par l'intermédiaire des agents de la S.N.C.F., les dépêches intéressant le service, mais elle s'engage à rembourser à la S.N.C.F. toute dépêche dont la taxe serait laissée à sa charge par l'Administration des lignes télégraphiques".

Or, la Région Sud-Est (10^e Section de la Division C), à la réception de votre lettre ci-dessus rappelée, a prescrit à ses gares de traiter les dépêches remises par la C.I.W.L. comme des dépêches concernant le service propre de la S.N.C.F. (exemption complète de taxe et inscription sur le procès-verbal télégraphique du modèle S.N.C.F.).

La Division des Etudes de cette Région estime au contraire que, s'il est admis que ces dépêches doivent être acheminées par les fils de la S.N.C.F., cette facilité ne leur enlève aucunement leur caractère privé et que, de ce fait, elles restent soumises aux règles applicables aux télégrammes privés avec la seule différence que le paiement des taxes est différé.

La rédaction de l'article 23 prête à confusion; elle laisse penser que nous n'encaisserons de la C.I.W.L. que les dépêches dont la taxe a été laissée à notre charge par les P.T.T. On se demande bien ce que veut dire exactement cette phrase.

En fait, si les dépêches remises par la C.I.W.L. ne sont pas communiquées à la Poste, elles ne seront jamais taxées. Dans le cas contraire, elles le seront toujours.

Je pense, d'accord avec la Division des Etudes de la Région Sud-Est, que les dépêches en question devraient être taxées.

Je vous serais obligé de vouloir bien me faire part de votre sentiment sur cette affaire.

Le Chef de la Comptabilité
et du Contrôle des Recettes,

Schum

*la Poste
Recherches dans le service
d'étude avec l'Administration
exactement*

cy

jm

S.N.C.F.

Minute 11 juin 1943

Service Commercial

2ème Division 2

528.19
43

10825 F

5378

Monsieur le Chef
des Subdivisions de la
Comptabilité et du Contrôle
des Recettes

Dépêches remises dans les gares par les agents
de la C.I.W.L.

Par votre Note Etudes F2 CRE 8 n° 982
Dr EX 514 m/10 du 2 juin 1943, vous nous avez
communiqué le texte de dépêches remises dans
les gares par les agents de la C.I.W.L., en
demandant s'il convient de considérer ces dé-
pêches comme tombant sous le coup de l'article
23 du traité général S.N.C.F. - C.I.W.L.

Ces dépêches paraissent intéresser
exclusivement le service de wagons-lits et
wagons-restaurants assuré par la C.I.W.L. et
nous sommes d'avis de les considérer comme
répondant aux conditions de l'article 23
précité.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,

Signé : MARCIS

-7 Juin 1943

Monsieur Rame'

La 1^{re} division nous laisse
le soin d'examiner cette question

aff

2
considérer les dépenses comme
touchant son G. Conf. de l'ad 23

7-6



cf

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

SERVICES FINANCIERS

DIVISION CENTRALE
DE LA COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
Comptabilité et Contrôle des Recettes

Etudes
F2 CRE 8 n° 982
Dr EX 514 m/10



OBJET : Dépêches remises dans les gares par les Agents de la C.I.W.L.

La Région Sud-Est m'a fait savoir que les agents de la C.I.W.L. avaient la faculté de remettre sans paiement immédiat, dans les gares de cette Région, des dépêches intéressant le service commun S.N.C.F./C.I.W.L.; la taxe de ces télégrammes est reprise par transfert comptable sur la Division Commerciale qui, à l'expiration de chaque trimestre, en fait porter le montant au débit du compte courant de cette Compagnie.

Aucun texte du Fascicule XIII du R.G.C.G. n'autorisant cette pratique, la Région Sud Est m'a demandé si ces errements, datant de l'ex-réseau P.L.M., peuvent être maintenus.

J'ai répondu qu'aux termes de l'art. 23 du traité conclu entre la S.N.C.F. et la C.I.W.L., cette Compagnie peut faire passer par l'intermédiaire de la S.N.C.F. des dépêches non taxées intéressant le service commun qui sont à considérer comme des dépêches de service; par contre, s'il s'agit de télégrammes d'ordre privé, il est normal que la taxe soit perçue au moment du dépôt.

La Région Sud Est me soumet alors le texte, ci-joint, des télégrammes remis sans paiement préalable par les agents C.I.W.L. au cours du 4^e trimestre 1942 en me demandant s'il convient de considérer ces dépêches comme tombant sous le coup de l'article 23 du traité.

Je vous serais obligé de bien vouloir me mettre à même de répondre à la Région Sud Est.

le Chef des Subdivisions
de la Comptabilité et du
Contrôle des Recettes,

Schuer

DEPÊCHES DÉPOSÉES DANS LES
GARÈS DE LA RÉGION DU SUD-EST PAR LES AGENTS DE LA
COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS
4^{ème} TRIMESTRE 1942

N° 651 - du 2 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagons lits - Lyon Penache (Rhône)

WR arrivé 57 arrivé 58
WR arrivé 119 arrivé 116 Nice
Floccia

N° 650 - du 2 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagons lits - Marseille St Charles - R. du Rhône

WR arrivé 57 arrivé 58
WR arrivé 119 arrivé 116
nous livrer 150 bouteilles de vin 80 eaux
Floccia

N° 997 - du 25 - OCTOBRE 1942 - de CHALON S/SAONE

Controleur Wagons lits - gare Lyon-Paris

Voiture 3636 entre demain matin 8 h
calmels

expéditeur - calmels wagons lits train 52 gare de Chalon/Saône

N° 132 - du 5 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagons lits Marseille R. du Rhône

100 glace train 120

Poitoux

N°297 - du 11 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagnus lits - Marseille St Charles - B du Rhône

trans 58 200 Hgrs glace

FLOCCIA

N°80 - du 11 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagnus lits - Marseille St Charles - B du Rhône

livrer au passage 5 kg pâtes urgent n'ayant
pas de 2^e légume à servir trans 58 du 11/10/42

MASSE

N°480 - du 11 OCTOBRE 1942 de NICE VILLE

Wagnus lits - Lym Durade Rhône

Preparer linge complètement voiture 3616
Nice Vichy tr 122

ARATA

N°375 du 16 - OCTOBRE 1942 - de NICE-VILLE

Wagnus lits - Marseille St Charles - B du Rhône

Wagon lit 3835 vers parrondrait par tr 4114
depart Nice 11 h

ARATA

N°339 du 24 OCTOBRE 1942 - de AVIGNON

Wagnus lits - Marseille St Charles - B. du Rhône

Dry malade prévoir remplacement
depart Marseille

ARATA

N° 489 - du 5 NOVEMBRE 1942 - de AVIGNON

Inspection - Wagons Lits - type Dimanche - Rhône

Un train 52 du 5/11/42
1 dancan de grille à journeau
urgent curvier

CHAMPRAUT

N° 509 - du 15 NOVEMBRE 1942 - de AVIGNON

Wagons Lits - type Dimanche - Rhône

Un train d'ordures manque train pivot
remplacement tr 116

J CURNILLAT

jm

juin 1943

S.N.C.F.

Service Commercial

2ème Division 2

528.19
43 10825 F

Monsieur le Chef
des Subdivisions de la
Comptabilité et du Contrôle
des Recettes

Dépêches remises dans les gares par les agents
de la C.I.W.L.

Par votre Note Etudes F2 CRE 8 n° 982
Dr EX 514 m/10 du 2 juin 1943, vous nous avez
communiqué le texte de dépêches remises dans
les gares par les agents de la C.I.W.L., en
demandant s'il convient de considérer ces dé-
pêches comme tombant sous le coup de l'article
23 du traité général S.N.C.F. - C.I.W.L.

Ces dépêches paraissent intéresser
exclusivement le service de wagons-lits et
wagons-restaurants assuré par la C.I.W.L. et
nous sommes d'avis de les considérer comme
répondant aux conditions de l'article 23
précité.

LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,